

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями налогового законодательства

Постановление · № 1576 · от 18.12.1997 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 18 декабря 1997 г. N 1576

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями налогового законодательства

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Федеральной службой налоговой полиции Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанный с Таджикистанской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями налогового законодательства (прилагается).

Поручить Федеральной службе налоговой полиции Российской Федерации провести с участием Министерства иностранных дел Российской Федерации заключительные переговоры с Таджикистанской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Таджикистан о сотрудничестве и обмене информацией в области борьбы с нарушениями налогового законодательства

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Таджикистан, именуемые далее Сторонами,

руководствуясь законодательством и международными обязательствами своих государств, исходя из взаимной заинтересованности в эффективном решении задач, связанных с выявлением, предупреждением и пресечением налоговых преступлений и правонарушений, придавая важное значение использованию в этих целях всех правовых возможностей, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Предмет Соглашения

1. Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество компетентных органов Сторон с целью организации эффективной борьбы по выявлению, предупреждению и пресечению налоговых преступлений и правонарушений, отнесенных к ведению компетентных органов Сторон.
2. Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из международных договоров об оказании правовой помощи по гражданским и уголовным делам.

Статья 2

Компетентные органы

1. Для целей настоящего Соглашения компетентными органами Сторон являются:
с Российской Стороны - Федеральная служба налоговой полиции Российской Федерации;
с Таджикистанской Стороны - Налоговый комитет при Правительстве Республики Таджикистан.
2. В случае изменения официального наименования компетентных органов Стороны незамедлительно уведомят об этом друг друга.

Статья 3

Формы сотрудничества

Компетентные органы Сторон в рамках настоящего Соглашения используют следующие формы сотрудничества:

обмен информацией о налоговых преступлениях и правонарушениях, совершенных юридическими и (или) физическими лицами;

взаимодействие по вопросам проведения мероприятий, направленных на выявление,

предупреждение и пресечение налоговых преступлений и правонарушений;

представление соответствующим образом заверенных копий документов, связанных с налогообложением юридических и физических лиц;

обмен информацией о национальных налоговых системах, об изменениях и дополнениях налогового законодательства, а также методическими рекомендациями по организации борьбы с налоговыми преступлениями и правонарушениями;

обмен опытом по созданию и функционированию информационных систем, используемых в борьбе с налоговыми преступлениями и правонарушениями;

осуществление координации деятельности и оказание необходимой помощи по вопросам, возникающим в процессе сотрудничества, включая создание рабочих групп, обмен представителями и обучение кадров, а также проведение научно-практических конференций и семинаров по проблемам борьбы с налоговыми преступлениями и правонарушениями.

По вопросам, связанным с выполнением настоящего Соглашения, компетентные органы Сторон сносятся друг с другом непосредственно.

Статья 4

Обмен информацией о налоговых преступлениях и правонарушениях

1. Обмен информацией о налоговых преступлениях и правонарушениях предусматривает предоставление сведений:

о сокрытии доходов юридическими и (или) физическими лицами от налогообложения с указанием способов, применяемых при этом нарушителями налогового законодательства;

об открытии счетов в государственных и коммерческих банках юридическими и (или) физическими лицами, а также движении средств по этим счетам, если есть основания полагать, что на них находятся скрываемые от налогообложения суммы (с учетом законодательства государств Сторон о банках и банковской деятельности);

о доходах, размерах налогооблагаемой базы и суммах взимаемых налогов с юридических и (или) физических лиц, нарушивших налоговое законодательство, а также о мерах, осуществляемых в целях выявления, предупреждения и пресечения налоговых преступлений и правонарушений;

о наличии собственности юридических и (или) физических лиц на территории государства другой Стороны.

2. Информация, предусмотренная пунктом 1 настоящей статьи, предоставляется компетентным органом одной Стороны на основании запроса компетентного органа другой Стороны при условии, что предоставление информации не противоречит законодательству и интересам государства запрашиваемой Стороны.

Если компетентный орган одной Стороны считает, что информация, которой он располагает,

представляет интерес для компетентного органа другой Стороны, он может предоставить эту информацию по собственной инициативе.

Статья 5

Проведение мероприятий

Взаимодействие компетентных органов Сторон при проведении мероприятий по выявлению, предупреждению и пресечению налоговых преступлений и правонарушений в отношении лиц, совершивших такие преступления и правонарушения или подозреваемых в их совершении, включает совместное планирование, использование сил и средств, обмен информацией о ходе и результатах проведения этих мероприятий.

Статья 6 Предоставление копий документов

Компетентные органы Сторон предоставляют друг другу по запросу копии документов, касающихся налогообложения юридических и физических лиц (счетов, фактур, накладных, договоров, контрактов, сертификатов, справок и др.), а также документов по вопросам, имеющим отношение к налоговым преступлениям и правонарушениям, если предоставление копий этих документов не противоречит законодательству и интересам государства запрашиваемой Стороны.

Копии заверяются подписью уполномоченного лица хозяйствующего субъекта и его печатью, в случае если это невозможно - исполнителем запроса и печатью органа, исполнившего запрос.

Статья 7 Обмен материалами правового характера

Компетентные органы Сторон осуществляют обмен информацией о национальных налоговых системах, правовых основах проведения расследований преступлений и производства по делам об административных правонарушениях в области налогового законодательства, своевременно информируют друг друга об изменениях налогового законодательства, о принятых новых нормативных правовых актах, а также изменениях и дополнениях, внесенных в действующие нормативные правовые акты.

Статья 8

Сотрудничество по вопросам информационного обеспечения

Компетентные органы Сторон осуществляют обмен опытом, методиками, средствами программного обеспечения и научными материалами по вопросам создания и функционирования информационных систем при организации борьбы с налоговыми преступлениями и правонарушениями.

Статья 9

Сотрудничество и обмен опытом в области подготовки кадров

Компетентные органы Сторон сотрудничают в обучении и переподготовке кадров на базе своих учебных заведений, проведении совместных научных исследований, научно-практических конференций и семинаров по актуальным вопросам борьбы с налоговыми преступлениями и правонарушениями.

Конкретные формы реализации сотрудничества в рамках настоящей статьи, и в частности его финансирование, определяются отдельными соглашениями, заключаемыми между компетентными органами Сторон.

Статья 10

Форма и содержание запроса

1. Запрос на получение информации может передаваться посредством использования почтовой связи, а также технических средств передачи текста.

В случаях, не терпящих отлагательства, может быть принят устный запрос, переданный посредством телефонной связи, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.

При использовании технических средств передачи текста, а также при возникновении сомнений в отношении подлинности или содержания устного запроса запрашиваемый компетентный орган вправе запросить подтверждение.

2. Запрос на получение информации должен содержать:
наименование запрашивающего компетентного органа;
наименование запрашиваемого компетентного органа;
изложение существа запроса и его обоснование;
другие сведения, необходимые для его исполнения.

В запросе на получение информации по уголовным делам, кроме того, указываются:
описание фактических обстоятельств;
квалификация преступления в соответствии с законодательством государства запрашивающей Стороны;
размер причиненного ущерба.

Статья 11

Исполнение запроса

1. Запрос принимается к исполнению незамедлительно. Запрашиваемый компетентный орган может в порядке уточнения запросить дополнительную информацию, если это необходимо для исполнения запроса.

2. При невозможности исполнить запрос запрашиваемый компетентный орган незамедлительно сообщает об этом запрашивающему компетентному органу, уведомляя его о причине отказа. В исполнении запроса отказывается, если это может нанести ущерб суверенитету или безопасности, либо противоречит законодательству государства запрашиваемого компетентного органа.

3. Запрашиваемый компетентный орган может разрешить уполномоченным представителям запрашивающего компетентного органа принять участие в исполнении запроса на территории своего государства, обеспечивая необходимые условия для их работы, если это не противоречит законодательству его государства.

Статья 12

Язык запроса

Запрос на получение информации и ответ на него составляются на русском языке.

В случае исполнения запроса на другом языке, к нему прилагается заверенный перевод на русском языке.

Статья 13

Использование информации

Компетентные органы Сторон обеспечивают конфиденциальность информации по вопросам, связанным с выявлением, предупреждением и пресечением налоговых преступлений и правонарушений.

Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, не может быть передана третьей стороне без письменного согласия компетентного органа, предоставившего эту информацию.

Статья 14

Расходы

Компетентные органы Сторон несут расходы, связанные с выполнением настоящего Соглашения на территории своих государств. В случае получения запросов, требующих дополнительных расходов, вопрос об их финансировании рассматривается компетентными органами Сторон по взаимной договоренности.

Компетентные органы Сторон будут возмещать друг другу расходы по оплате услуг переводчиков, которые могут потребоваться при исполнении запроса, если иное не согласовано между ними.

При согласованных встречах, если нет другой письменной договоренности, принимающий компетентный орган обеспечивает и оплачивает расходы, связанные с приемом делегации другого компетентного органа на территории своего государства, а направляющий компетентный орган несет расходы по оплате проезда.

Статья 15

Дальнейшие меры по реализации Соглашения

Представители компетентных органов Сторон при необходимости проводят консультации по вопросам, связанным с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 16

Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и действует до истечения шести месяцев со дня получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. " " _____ 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и таджикском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Республики Таджикистан
